February 26, 2008

We're celebrating
Esthétique 3rd Anniversary.

We have foods, drinks,
and... dishes following your
every command.

Volume 01 chapter 03

West Heaven Garden

Ham Hyeong Suk

Scanner	Recalcitrant
Translator	Gimble
Proofreader	eclipse
Editor	HKgaines
QC-er	Sylvie

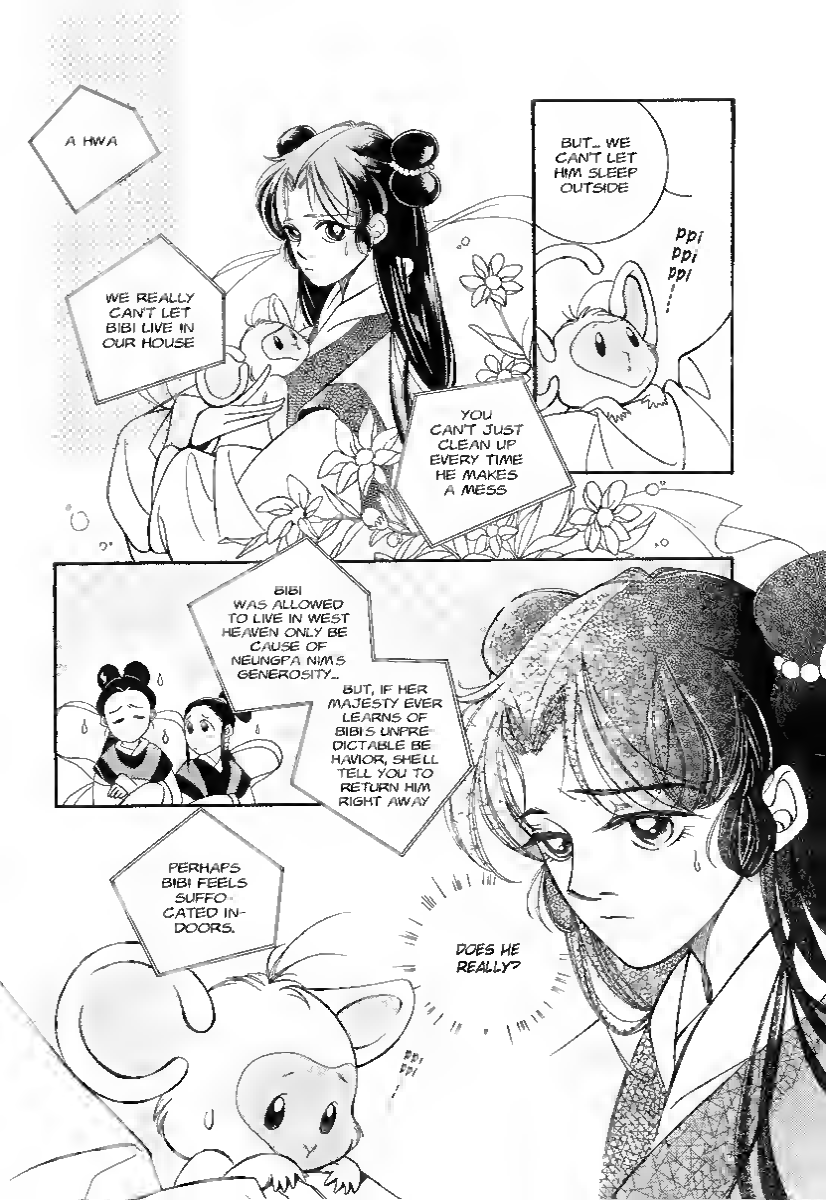
Special thanks to Tamoko for missing translations

http://www.esthetique-realm.net

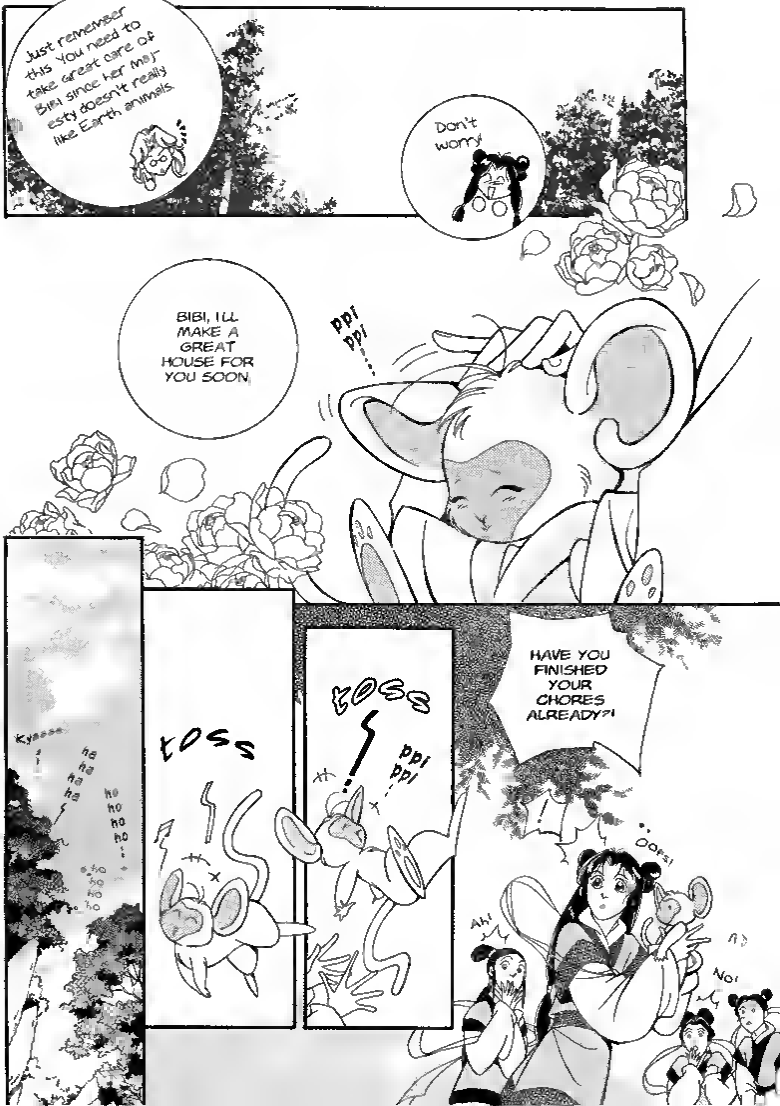
Ch 3

Beautiful Heart's Love

NO! BIBI!
Ppi Ppi Ppi
I need to clean up before the others arrive.
hurry hurry....
AHHHH!
WHAT'S ALL THIS?
OOPS! BUSTED
What do we do?!
IT'S A WAR ZONE!!


A HWA
WE REALLY CAN'T LET BIBI LIVE IN OUR HOUSE
YOU CAN'T JUST CLEAN UP EVERY TIME HE MAKES A MESS
BUT... WE CAN'T LET HIM SLEEP OUTSIDE
ppi ppi ppi
BIBI WAS ALLOWED TO LIVE IN WEST HEAVEN ONLY BE CAUSE OF NEUNGPA NIM'S GENEROSITY...
BUT, IF HER MAJESTY EVER LEARNS OF BIBI'S UNPREDICTABLE BEHAVIOR, SHE'LL TELL YOU TO RETURN HIM RIGHT AWAY
PERHAPS BIBI FEELS SUFFOCATED INDOORS.
DOES HE REALLY?
ppi ppi

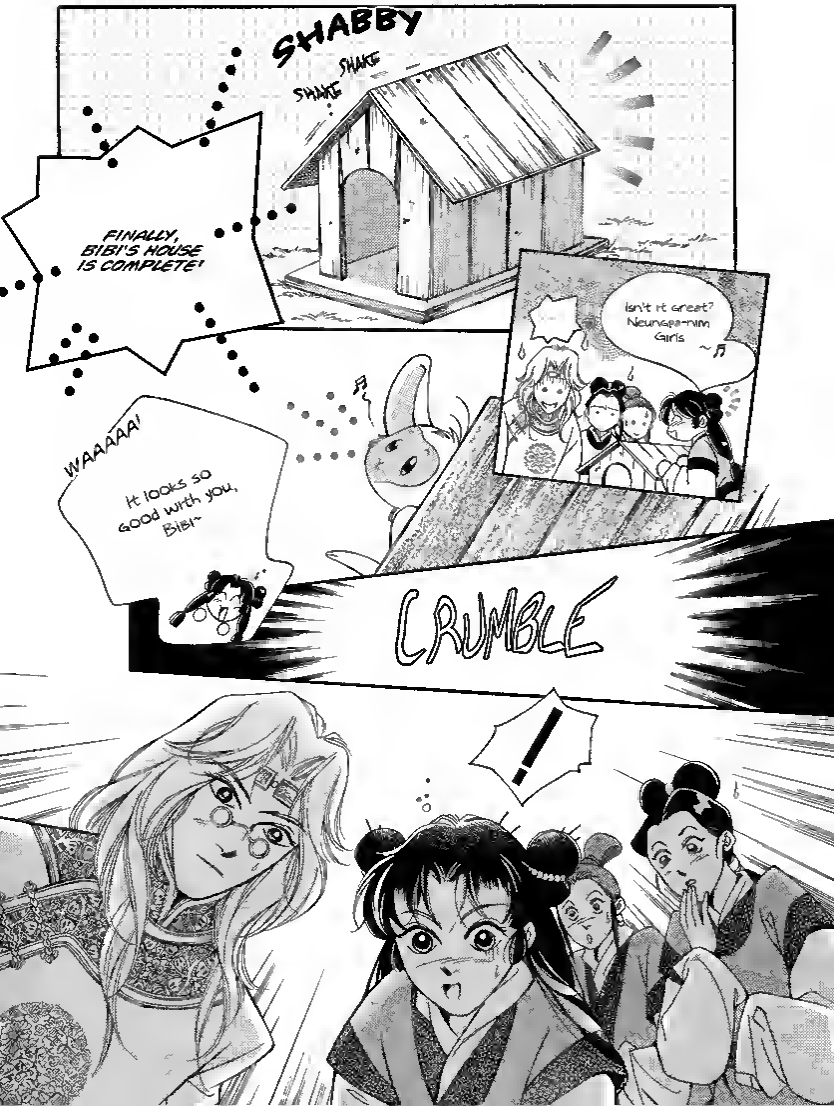
HOW ABOUT YOU BUILD HIM A HOUSE?
A HOUSE?!
WE CAN'T LEAVE HIM OUTSIDE, AND HE FEELS STIFLED INSIDE IF YOU BUILD A SMALL TREE HOUSE FOR HIM,
WOULDN'T BIBI LIKE IT?
GREAT IDEA, NEUNG PA-NIM.
WHY DIDN'T I THINK OF IT BEFORE?!


Just remember this you need to take great care of Bibi since her major esty doesn't really like Earth animals
Don't worry
BIBI, I'LL MAKE A GREAT HOUSE FOR YOU SOON
ppi ppi
HAVE YOU FINISHED YOUR CHORES ALREADY?!
toss
toss
ppi ppi
Kyaaaa
ha ha ha ha
ho ho ho ho
Ah!
Gasp!
No!

West Heaven Garden
YOUR MAJESTY!
I'M AFRAID YOUR LAUGHTER COULD BE HEARD ON EARTH.
walks away
I'M WORRIED.
THAT LITTLE EARTH ANIMAL MAY RELAX OUR RULES TOO MUCH.
CLICK

THOUGH THERE MIGHT BE PROB-LEMS..
DUE TO THAT ANIMAL, THE ATMO-SPHERE HERE HAS SOFT-ENED A BIT,
AND A HWA PROMISED TO TAKE GOOD CARE OF HIM..
I DOUBT IT WILL BE EASY
BUT.. I'LL TRUST YOU ON IT

TA—DA!!
GIRLS, LOOK!
Buddha and Bibi's statue
YOU JUST WAIT! FOR BIBI'S MANSION!
What do you think?
The picture does look good.
Yep!
BANG BANG
BANG BANG
What's that noise?
BANG BANG


SHABBY
SHAKE
SHAKE
FINALLY, BIBI'S HOUSE IS COMPLETE!
Isn't it great? Neungga-nim Girls ~♬
WAAAAA!
It looks so good with you, Bibi~
CRUMBLE
!

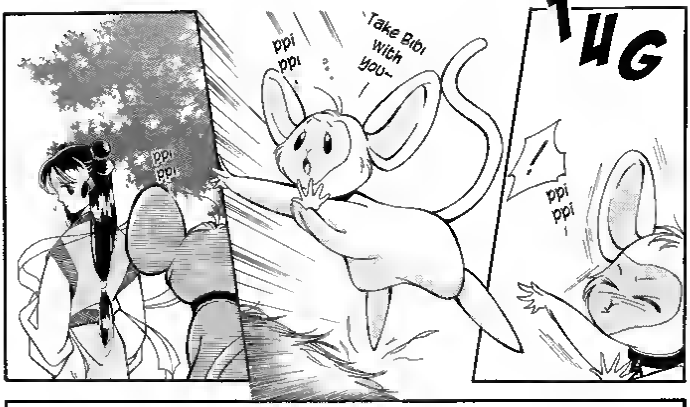
Uwaaaaah!
THE HOUSE...!!
crumble!
ppi ppi...
UM... SORRY, BIBI...
I knew it. It looked like a bad construction.
KU KU KU KU...
Eh?
HA HA HA HA

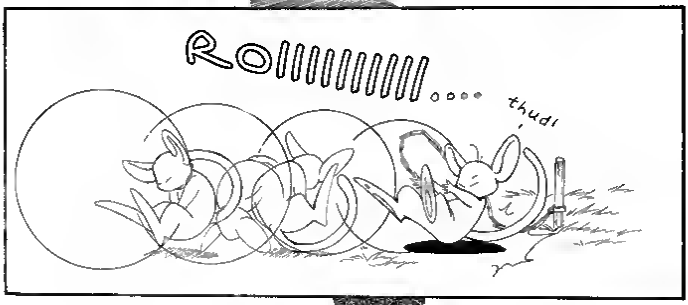
NEUNG PA NIM!
So mean
AH.. SORRY, SORRY..
HAVE YOU EVER SEEN NEUNGPA NIM LAUGH OUT LOUD_LIKE THAT?
NO
HA HA HA
WHAT IN THE WORLD HAP-PENED?
HOW DID ALL THE HEAVENLY PEACHES GET SO WOUNDED?

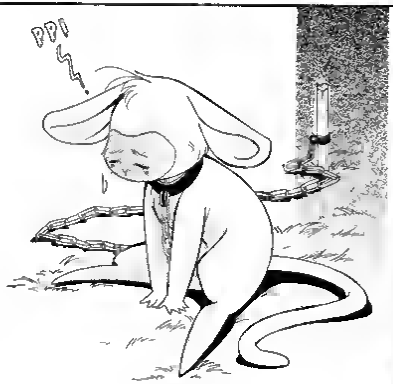
T... THAT IS... EVERY FRUIT IN THE ORCHARD... HAS... SOME... BITE MARKS...
WHAT?
IT CAN'T BE...!!

THEN WHAT HAPPENED TO THESE PEACHES?
IN WEST HEAVEN, IT'S ONLY THAT ANIMAL THAT'D DARE HARM THE HEAVENLY PEACHES.
LOOK AT THE FRUITS CAREFULLY. THEY ARE ALL BITTEN

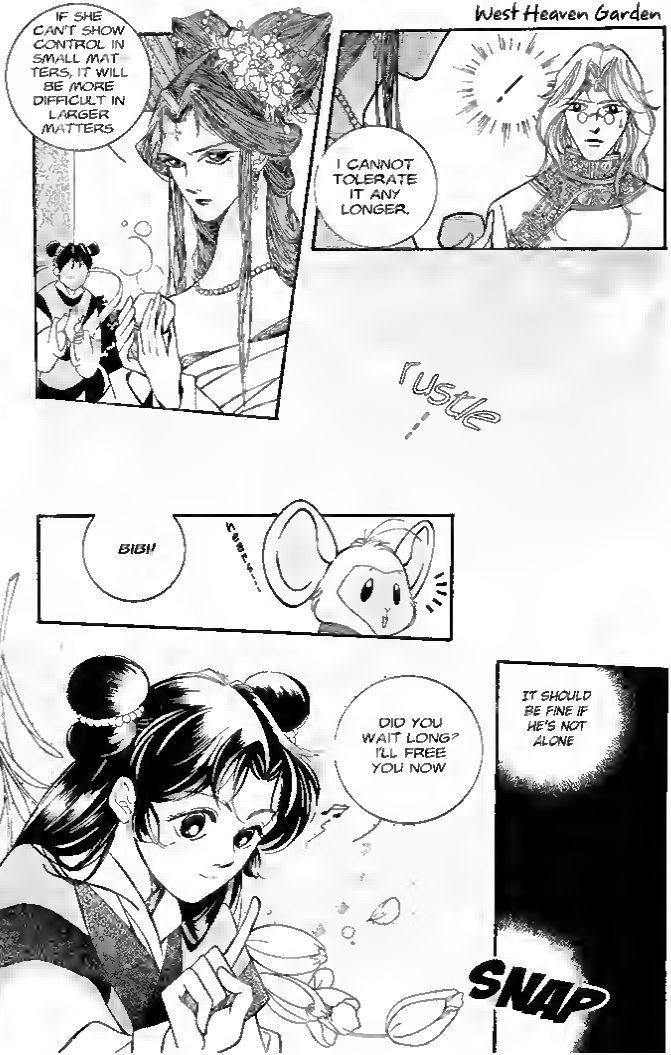
I'M SORRY, BIBI.
ppi ppi
PUT A LEASH ON HIM SO THAT HE MAY NOT RUN AROUND FREELY.
IF THIS HAPPENS AGAIN, MY PATIENCE WILL RUN OUT.
HE WAS ALREADY FEELING SO STIFLED...
WAIT JUST A LITTLE BIT.
WHEN I'M DONE, I'LL FREE YOU. OK?


ppi ppi
Take Bibi with you-
ppi ppi
TUG
!
ppi ppi


RO.....
thud!


ppi!

THAT WAS REALLY THE BEST COURSE
AS THE HIGHEST COMMANDING OFFICER OF WEST GARDEN, I WAS BEING CONSIDERATE OF A NWA

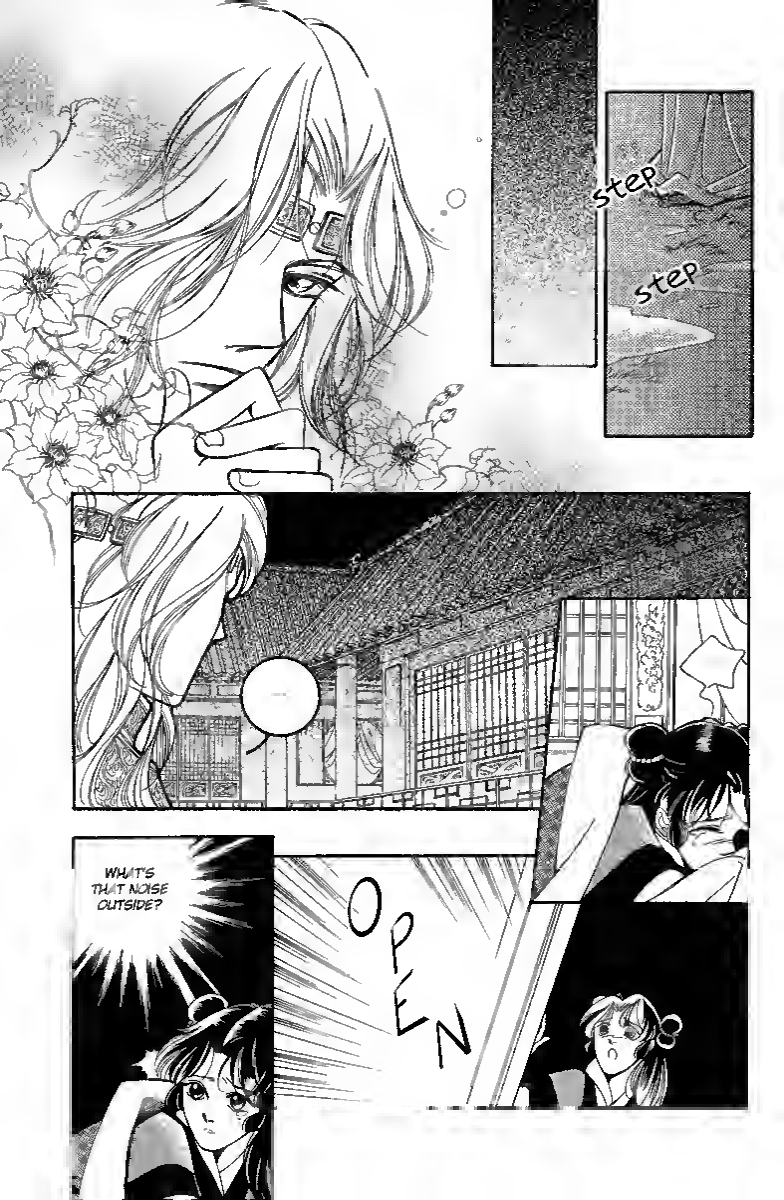

IF SHE CAN'T SHOW CONTROL IN SMALL MATTERS, IT WILL BE MORE DIFFICULT IN LARGER MATTERS
I CANNOT TOLERATE IT ANY LONGER.
rustle
BIBI!
DID YOU WAIT LONG? I'LL FREE YOU NOW
IT SHOULD BE FINE IF HE'S NOT ALONE
SNAP

BIBI!
STOP! BIBI!
COME BACK!
?
?
BIBI!
NO!
run
run
run
ppi
ppi
ppi...

CRASH
Ahhh!
No!

...
tremble, tremble
stands
RIGHT NOW!!
RETURN THAT ANIMAL TO EARTH
!
She finally snapped.
YOUR MAJESTY!

SHE'S UPSET SINCE SHE WAS FORCED TO RETURN BIBI
A-HWA
SHE PROBABLY DOESN'T WANT TO SEE ANYONE RIGHT NOW.
A-HWA MUST BE HEART-BROKEN...
WHY AM I SO CONCERNED?


step
step
OPEN
WHAT'S THAT NOISE OUTSIDE?

BIBI!
WHY AM I WANDERING AROUND LIKE THIS?
WHAT'S WORRYING ME SO MUCH?
WHAT A FOOL...TO JUST TURN AROUND LIKE THAT...

A-HWA!

Covers
PLEASE JUST LEAVE ME ALONE
I KNOW THAT IT IS UNFORGIV ABLE
I DIDN'T KEEP MY PROMISE...
IF I TOOK BETTER CARE OF BIBI NEITHER BIBI NOR NEUNGI'A NIM WOULD HAVE BEEN EMBAR- RASSED

STILL I CAN'T JUST LEAVE BIBI OUTSIDE WHEN HE CAME LOOKING FOR ME
Shiver Shiver
THIS MAY BE THE LAST TIME.. SO I'D LIKE TO RETURN HIM PERSONALLY WHEN MORNING COMES..
SO.. PLEASE.. JUST..
Hah Hah
Touring
I DON'T WANT TO LET YOU SUFFER ALONE.
I WANT TO STAY WITH YOU. A-HWA...

I FINALLY UNDERSTAND A LITTLE WHY I WAS SO CONCERNED
I JUST WANTED TO STAY WITH YOU THROUGH THIS
IT WAS JUST THAT LITTLE WISH...

HMMM?! A-HWA IS...?!
A-HWA!
ha!
A-HWA!
ha! ha!

YOUR MAJESTY...
A-choo!
Are you OK?
WHAT A FOOL TO FALL ASLEEP SOAKING WET... THE FEVER IS ALMOST GONE, SO YOU'LL BE FINE
walks away
I'M VERY SORRY... YOUR MAJESTY
YOU'VE REALLY MADE A LOT OF PEOPLE SUFFER
DD DD DD DD

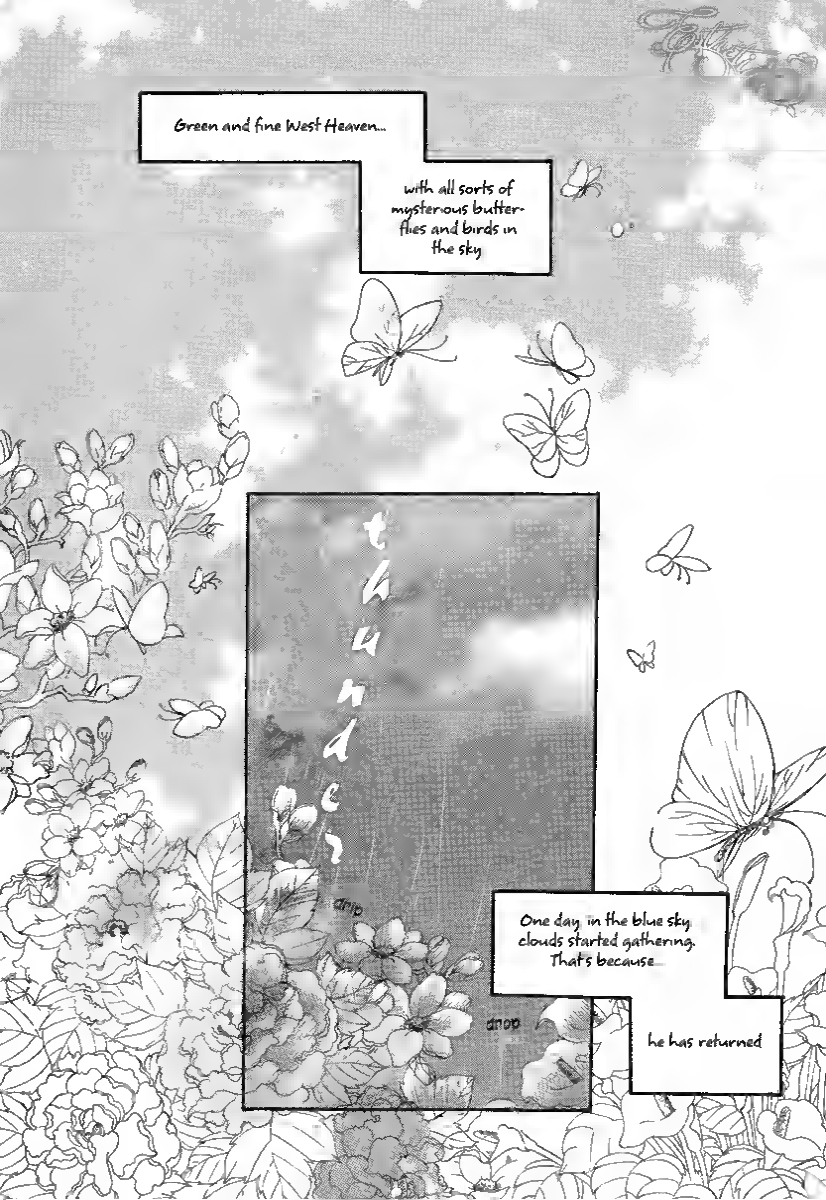
!
sigh
GIVE THE ANIMAL SOME WARM FOOD
Eh?
...
YOUR MAJESTY!
Uwahhh!
THAT'S GREAT, BIBI
HER MAJESTY MUST HAVE FORGIVEN YOU!

Waaaa
Haaaa
Great~
Ho
Ho
Ho
THANK YOU, YOUR MAJESTY.
TRULY... ONE'S TRUE EMOTIONS CANNOT BE EASILY HIDDEN BY ONE'S REASON ALONE
NO, NE-UNGPA.

shaah
SFX HEAVY RAIN
BANG!
ha
ha
ha
THAT TIME... YOUR FACE YOUR WHOLE BODY...
A... A-HWA HAS HIGH FEVER!
CRUEL PERSON...

I KNEW THEN...
ha
ha
PLEASE... PLEASE... HELP THIS CHILD!
YOUR MAJESTY!
HOW PRECIOUS A-HWA IS TO YOU..
...
...
BUT, IT'S ALSO HARD FOR ME TO HIDE MY EMOTIONS, NELINGPA
MY FEELINGS TOWARD A-HWA

AND, MY DESPERATE FEELINGS FOR YOU...
West Heaven Garden
Chapter 3 End


Green and fine West Heaven...
with all sorts of mysterious butterflies and birds in the sky
thunder
drip
One day, in the blue sky, clouds started gathering. That's because...
drop
he has returned